**BOREL-MAISONNY : Un outil pédagogique utilisable auprès des jeunes apprenants en FLE.**

Nous vous en parlions dans l’article « FLE : Comment enseigner le français langue étrangère à des enfants? ». Il existe différents outils utilisés chez AlixTalk pour faciliter l’apprentissage du français langue étrangère auprès des enfants et pour agrémenter le confort de travail des enseignants. Nous vous proposons donc aujourd’hui de découvrir la méthode Borel-Maisonny.

Parmi ses utilisations premières, cette méthode devait permettre aux enfants présentant des troubles dys d’apprendre plus facilement à lire. Aujourd’hui, face à la difficulté que peuvent avoir certains enfants étrangers à associer le phonème (ce qui est entendu), le graphème (ce qui est vu) et l’articulation (ce qui est dit), de plus en plus d’enseignants de FLE utilisent la méthode Borel-Maisonny.

Après avoir parlé un peu de l’histoire de cet outil d’enseignement, nous essaierons de voir comment cette méthode est applicable dans le cadre des cours de français en ligne auprès des plus jeunes et comment les professeurs chez AlixTalk peuvent la mettre en pratique.

**Il y a plus de 70 ans, naissait la méthode Borel-Maisonny**

A la fin des années 40, Suzanne BOREL-MAISONNY, fondatrice de la profession d’orthophoniste en France, a fait plusieurs publications concernant sa méthode de rééducation orthophonique. Cette méthode, qui portera plus tard son nom, était initialement destinée à faciliter l’apprentissage de la lecture chez les enfants déficients auditifs ou souffrant de troubles dyslexiques et dysorthographiques

Durant les années 60, Clotilde Sylvestre de Sacy, institutrice et proche de Suzanne BOREL-MAISONNY, adaptera la méthode dans le manuel « J’aime Lire ». Au-delà de la rééducation, l’association d’un phonème, d’un geste et d’un graphème avait pour but de faciliter la mémorisation. Ainsi la méthode BOREL-MAISONNY, telle que nous la connaissons aujourd’hui, venait de naître et allait aider un grand nombre d’élèves présentant des difficultés de lecture.

**Pourquoi utiliser la méthode BOREL-MAISONNY en FLE ?**

Traditionnellement, en FLE, l’apprentissage de la lecture du français s’appuie sur deux types de mémoires : l’auditive et la visuelle. En ajoutant la mémoire kinesthésique, on augmente les chances que l’élève puisse assimiler l’association entre le son et ses différentes orthographes.

Le but de la méthode Borel-Maisonny est donc d’associer chaque phonème, peu importe sa graphie, à une gestuelle unique. Cela permet à l’apprenant de se familiariser plus rapidement avec les sonorités du français et d’y associer petit à petit les différentes écritures.

Si vous êtes enseignant ou professionnel du FLE, vous aurez certainement pu constater avec vos élèves que le français est une langue complexe à apprendre, en particulier au niveau de sa lecture. Quel professeur ne s’est jamais retrouvé désarmé face à des apprenant qui confondent les sons malgré les différents types d’entrainements et les séances ennuyeuses à lire et répéter infiniment les mêmes mots. En effet, les jeunes élèves peuvent parfois mettre du temps avant de parvenir à intégrer que certains phonèmes peuvent avoir des graphies différentes (par exemple o=au=eau=ô=eaux=aux=…) ou à l’inverse que deux sons différents peuvent avoir la même écriture (par exemple « -ent » qui peut se prononcer [ɑ̃] comme dans « moment » ou être muet comme dans « mangent »).

C’est la raison pour laquelle, AlixTalk a décidé de proposer aux professeurs de français langue étrangère une formation à cette méthode ludique. Ce qui a eu un réel impact positif sur le confort d’enseignement de la langue. Non seulement l’élève s’amuse à reproduire la gestuelle de son professeur, mais en plus il pourra y associer au cours de son apprentissage une liste d’écritures possibles. Par ailleurs lorsque l’enfant bloque sur la lecture d’un nouveau mot, quelques gestes pourront l’aider dans sa prononciation.

Cette méthode est principalement utilisée chez les élèves les plus jeunes (niveau Prime chez Alix Talk) en cours d’apprentissage de la lecture, mais on peut aussi l’appliquer à tous les élèves qui rencontrent des difficultés de prononciation.

**Comment la mettre en pratique ?**

Alix Talk met à la disposition de chaque professeur les documents et des vidéos contenant non seulement un rappel sur la méthodologie, mais aussi l’ensemble des associations gestes / phonèmes proposées par la méthode Borel-Maisonny.

Ainsi, lors de l’apprentissage de la lecture chez les plus jeunes élèves, le professeur de FLE commencera par proposez à l’apprenant de reproduire les gestes correspondant à chaque graphème les plus courants tout en prononçant le son qu’ils produisent.

Pour les élèves plus âgés présentant des problèmes de prononciation et ou de lecture, le fait de décortiquer le mot sur lequel ils rencontrent une difficulté leur permet de chorégraphier le mot complet et d’en mémoriser plus facilement la sonorité et la prononciation.

Petit à petit, ces gestes deviendront des automatismes et faciliteront grandement la prononciation des nouveaux mots que rencontrera l’élève durant son apprentissage du français.

**Conclusion**

Quand bien même la méthode Borel-Maisonny n’est pas récente, elle est tout de même de plus en plus utilisée par les professeurs de français langue étrangère, en particulier auprès des élèves les plus jeunes. Et Même si l’apprentissage des gestes peut sembler fastidieux, à l’usage on les enregistre finalement très facilement. De plus l’aspect ludique de cette méthode favorise l’apprentissage des sonorités françaises aussi bien par les plus petits que par leurs aînés.

C’est la raison pour laquelle, l’école de langue en ligne Alix Talk l’inclus dans sa trousse à outils pédagogiques destinée à faciliter le travail des professeurs de français.